

Memo: Online-Portal TourX zur Erstellung der digitalen Gästekarte Nidwalden

Inhalt

M	lemo: Or	ıline-Portal TourX zur Erstellung der digitalen Gästekarte Nidwalden	1
Α	llgemein	e Bedingungen	2
1 Login			
2			
	2.1	Manuell	2
	2.2	Durch einen Datei-Import (Excel- oder CSV-Datei)	5
	2.3	Direktimport aus PMS	7
	2.4	Gästekarten für Gruppen erstellen	7
3	Muta	ationen	8
	3.1	Anpassen und Löschen	8
	3.2	Stornierung	9
4	Visit	or Ansicht der Gästekarte	9
5	5 TourX Datenschutz		10
	5.1	Zustimmung/Ablehnung durch Gast (PreStay E-Mail)	11
	5.2	Mehrere Gästekarten vor Ort ausdrucken	12
	5.3	Einzelne Gästekarte vor Ort ausdrucken	13
	5.4	Übersicht der Gästekarten für Unterkünfte	14
	5.5	Datenschutzrichtlinien (vor Ort) widersprechen	15
6	Gäst	ekarte Nidwalden	16
7	Weitere Infos		
8	Ihr Kontakt		



Allgemeine Bedingungen

Die Gästekarte ist persönlich, nicht übertragbar und gültig für den An- und Abreisetag sowie für die Dauer des Aufenthaltes. Personen von 6 bis 16 Jahren zählen als Kinder. Gültigkeit unter Berücksichtigung der regulären Öffnungszeiten, der AGB oder sonstigen Leistungsbedingungen der einzelnen Anbieter. Beteiligte Partner können aufgrund von wichtigen Gründen die Inanspruchnahme der rabattierten Leistungen ganz oder teilweise einschränken. Die Anbieter sind berechtigt, die Identität durch die Vorlage eines Personalausweises zu prüfen.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass es in der Verantwortung der Unterkunft liegt, ihre Login-Daten geheim zu halten und gegen missbräuchliche Verwendung durch unbefugte Dritte zu schützen. Es ist der Unterkunft untersagt, Dritten Passwörter zur Nutzung von TourX zugänglich zu machen oder die Nutzung in irgendeiner anderen Art zu ermöglichen.

Die Ausstellung der Gästekarte beschränkt sich ausschliesslich auf Übernachtungsgäste von tourismusabgabepflichtigen Unterkünften. Mitarbeitende und andere Personenkreise der Unterkunft sind ausdrücklich nicht zur Nutzung der Gästekarte und deren Leistungen berechtigt. Die Luzern Tourismus AG (LTAG) behält sich vor, bei Missbräuchen durch die Unterkunft, den Zugang zu TourX zu sperren.

Die digitale Gästekarte ermöglicht Ihren Gästen folgenden Mehrwert:



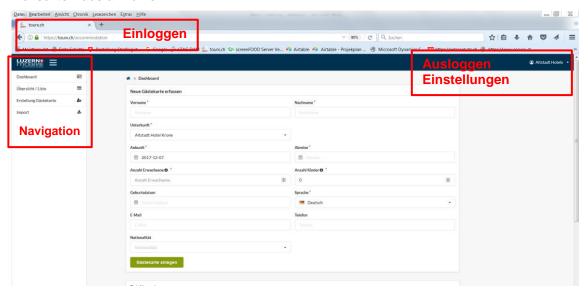
vielfältige Ermässigungen für Bergbahnen, Museen und Ausflüge in Nidwalden und der gesamten Erlebnisregion Luzern-Vierwaldstättersee



1 Login

Bitte geben Sie den Login-Link, welchen Sie in einem separaten Schreiben erhalten haben, in Ihrem Browser ein. Sie sind automatisch eingeloggt und benötigen keinen Benutzernamen oder ein Passwort. Am besten speichern Sie den Link als Favorit ab. Sie müssen sich nicht ausloggen.

Der Link für das Login erlaubt jeder Unterkunft den Zugriff auf den individuell relevanten Bereich. Unterkünfte mit mehreren Betrieben, können mit einer Drop-Down-Funktion das gewünschte Haus anwählen.



2 Gästekarte erstellen

Aktuell bestehen zwei Möglichkeiten, die Gästekarte zu erstellen. Entweder einzeln manuell oder per Import ganzer Datensätze (Excel- oder CSV-Datei). Für den Import der Gästedaten aus dem hoteleigenen PMS steht unser IT-Spezialist arcade bereits in Kontakt mit den PMS-Anbietern für eine mögliche Schnittstelle. Bei Fragen zur Schnittstellen-Lösungen in Ihrem Haus dürfen Sie sich gerne direkt an arcade wenden: arcade solutions ag, info@arcade.ch.

Grundsätzlich wird pro Zimmer eine Person mit Vorname und Nachname erfasst und die weiteren Personen im gleichen Zimmer unter "Anzahl Erwachsene" und/oder "Anzahl Kinder" aufgeführt. Sie müssen nicht auch namentlich erwähnt werden.

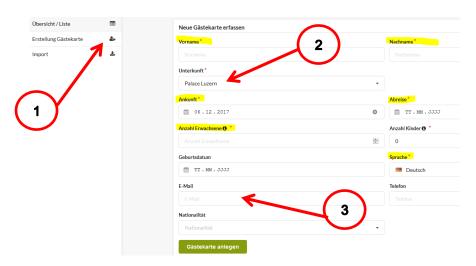
Möchte beispielsweise eine Familie getrennt Bus fahren, muss zwingend die Person, welche auf der Gästekarte aufgeführt ist, mitfahren und sich im Falle einer Kontrolle mit einem Personalausweis ausweisen können. Fährt die Familie getrennt Bus, muss eine Gästekarte für die Mutter und eine Gästekarte für den Vater ausgestellt werden.

Um die digitale Gästekarte zu erstellen, gehen Sie bei der Navigation auf "Dashboard" oder für die manuelle Erfassung können Sie auch "Erstellung Gästekarte" anwählen.

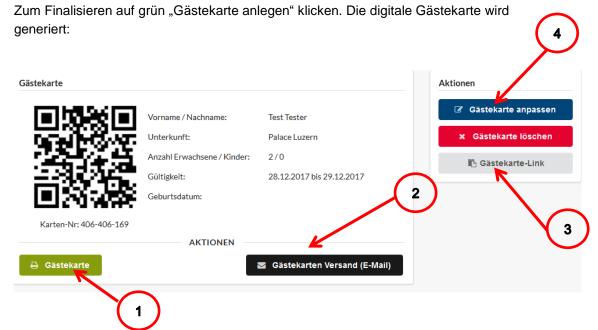


2.1 Manuell

Hier können Sie die Angaben zum Gast manuell erfassen. Die gelb markierten Felder müssen zwingend ausgefüllt werden. Bei den Kindern (6-16 Jahre) ist als Standard Null hinterlegt. Die Gästekarte ist in den Sprachen Deutsch und Englisch verfügbar.



- 1. Auf "Erstellung Gästekarte" klicken
- 2. Die Unterkunft ist bereits vorgegeben. Bei mehreren Betrieben müssen Sie die gewünschte Unterkunft auswählen.
- 3. Falls die E-Mail Adresse des Gastes bekannt ist, kann die Gästekarte bereits per PreStay-Mail verschickt werden.



1. Gästekarte drucken

Die Gästekarte kann direkt auf normales, weisses Druckerpapier ausgedruckt werden. Es ist im System die richtige Vorlage hinterlegt.



2. Gästekarten Versand (E-Mail)

Die Gästekarte kann direkt aus dem System dem Gast zugeschickt werden, falls die E-Mail Adresse des Gastes erfasst wurde. Der Gast erhält eine E-Mail und kann sich die Karte schon vor der Anreise selber ausstellen. Für Sie als Betrieb fällt der Druck der Gästekarte in diesem Fall weg. Wurde beim Gast keine E-Mail-Adresse hinterlegt, bleibt die Option "Gästekarten Versand (E-Mail)" inaktiv und kann nicht angewählt werden.

3. Gästekarte-Link

Der Link für die Gästekarte kann auch kopiert werden und ins hoteleigene PreStay-Mail eingefügt werden.

4. Gästekarte anpassen

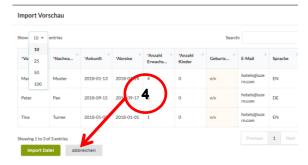
Alle Angaben der Gästekarte können jederzeit mit Klick auf "Gästekarte anpassen" angepasst werden. Die Anpassungen müssen dann jedoch erneut per Link dem Gast zugestellt werden oder ausgedruckt werden. (siehe auch Kapitel 3 Mutationen)

2.2 Durch einen Datei-Import (Excel- oder CSV-Datei)

Gehen Sie in der Navigation entweder auf "Dashboard" und scrollen nach unten oder klicken Sie direkt "Import" an.

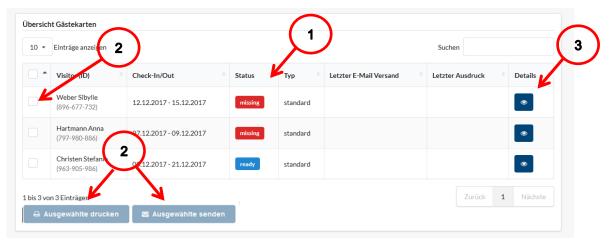


- Es gibt eine vorbereitete Excel- oder CSV-Vorlage, welche Sie herunterladen und für den Import von Kundendaten verwenden können. Sie füllen die Vorlagen ab und erfassen gleich mehrere Gäste.
- 2. Mit Klick auf das Icon "CSV oder Excel (.xlsx) Datei" oben rechts kann die vorbereitete Datei gesucht werden.
- 3. Bei "Import Vorschau" kann die Tabelle nochmals eingesehen werden. Fehlende Daten sind rot hinterlegt.
- 4. Mit "Import Datei" werden die Daten auf der Liste der zu erstellenden Gästekarten importiert.

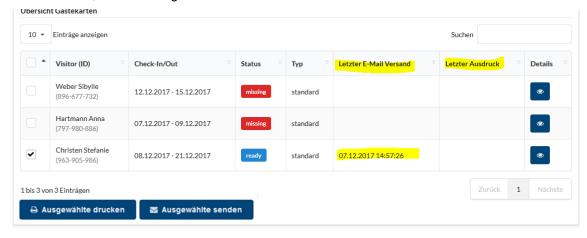




Sie erhalten eine Übersicht aller Gästekarten und können nun den Versand und den Druck aller Gäste zusammen in Auftrag geben. Selbstverständlich ist es auch hier möglich, jede Gästekarte einzeln aufzurufen, zu bearbeiten oder zu drucken.



- 1. Jeder erfasste Gast erhält einen Status (siehe Kapitel 3 Mutationen)
- 2. Es können einzelne Gästekarten oder alle angewählt und entweder gedruckt oder per Mail verschickt werden. Anschliessend sehen Sie unter "letzter E-Mail Versand" / "letzter Ausdruck", was bereits gemacht wurde:



Automatischer Versand der PreStay-Mail

Oben rechts unter Einstellungen können Sie festlegen, ob die PreStay-Mails automatisch versandt werden sollen und zu welchem Zeitpunkt. Sie geben dazu die Anzahl Tage ein (Wie viele Tage vor Ankunft des Gastes soll die Mail versandt werden?) und wählen "Preboarding Email erwünscht" an.

Einstellungen





3. Unter "Details" gelangen Sie zur Gästekarteansicht jedes einzelnen Gastes und können beispielsweise Änderungen vornehmen. (siehe auch Kapitel 3 Mutationen)

2.3 Direktimport aus PMS

Für den Import der Gästedaten aus dem hoteleigenen PMS steht unser IT-Spezialist arcade bereits in Kontakt mit den PMS-Anbietern für eine mögliche Schnittstelle. Bei Fragen zur Schnittstellen-Lösungen in Ihrem Haus dürfen Sie sich gerne direkt an arcade wenden: arcade solutions ag, info@arcade.ch.

2.4 Gästekarten für Gruppen erstellen

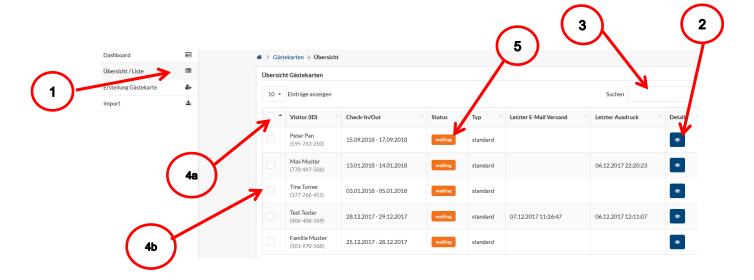
Aus rechtlichen Gründen muss jeder Gast einzeln und namentlich erfasst werden. Als unkomplizierteste Lösung bietet sich der unter 2.2 beschriebene Dataimport mittels einer ExcelTabelle an. Am besten liefert der Veranstalter oder der Tour Operator dem Hotel die entsprechende Excel-Tabelle mit dem Namen der Gruppenteilnehmenden.



3 Mutationen

3.1 Anpassen und Löschen

Gehen Sie in der Navigation auf "Übersicht / Liste" (1). Dor können alle erstellen Karten verwaltet werden.



- 1. Gesamtüberblick auf die erstellten Gästekarten
- Mit Klick auf "Details" kann jede Gästekarte individuell angepasst werden: An- und Abreisedatum, Gästenamen, Sprache, Anzahl Gäste, fehlende Daten ergänzen oder die ganze Karte löschen.



- 3. Mit der Such-Funktion kann nach Gästen gesucht werden.
- 4. Es können Aktionen für mehrere Karten getätigt werden (4a) oder nur einzelne (4b) bearbeitet werden.
- 5. Der Status (Sortierung nach Status möglich) zeigt folgendes an:
 - Waiting = bereits erfasste Karten, Ankunft in mehr als xy Tagen (gemäss automatischem PreBoarding-Mail)
 - Ready = zwischen 1 bis max. 7 Tage vor Ankunft (gemäss automatischem PreBoarding-Mail)



- Active = Gast ist bereits im Hause
- Missing = Es gibt eine fehlende Information, z. B. E-Mail-Adresse fehlt

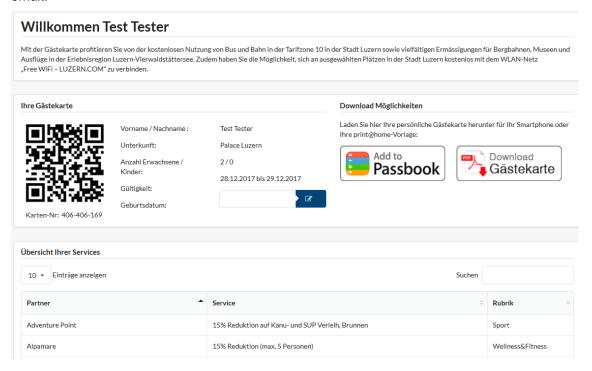
3.2 Stornierung

Wird die Unterkunft storniert, nachdem die Gästekarte im TourX erfasst wurde, muss die Karte im TourX-Portal zwingend gelöscht werden. Hat sich der Gast die digitale Gästekarte schon aufs Handy geladen oder zu Hause ausgedruckt, bleibt sie ohne eine Stornierung im TourX-Portal weiterhin gültig. Es ist deshalb wichtig, dass Sie bei einer stornierten Buchung auch die Gästekarte löschen. Die Daten werden in Echtzeit erfasst und die Karte ist somit sofort nach der Löschung im System nicht mehr gültig.

4 Visitor Ansicht der Gästekarte

Dies ist die Ansicht für den Gast, welche er per E-Mail-Link zugestellt erhält. Er hat die Möglichkeit, die Karte auszudrucken per PDF (Print@Home) oder die Karte in sein Wallet auf dem Mobile Phone zu legen.

Unten findet der Gast die Auflistung der reduzierten Leistungen, welche er mit der Gästekarte erhält.





5 TourX Datenschutz

Allgemeines

Die Gäste werden über die personenbezogene Datennutzung im Zusammenhang mit der Gästekarte informiert und sie müssen vor der erstmaligen Nutzung der Gästekarte aktiv ihre Einwilligung zur Sammlung und Verarbeitung ihrer persönlichen Daten erteilen (einmalig).

Gäste, welche nicht möchten, dass ihre Daten verarbeitet werden, können mittels eines Opt-outs darauf verzichten. Ihre Daten werden somit nicht an Dritte (z.B. Tourismusorganisation für Support-Anfragen) weitergegeben.

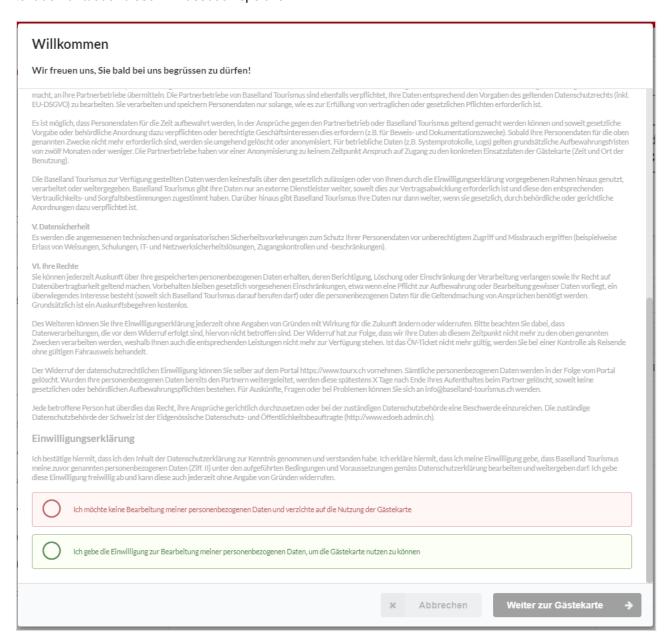
Am einfachsten ist der Ablauf, wenn der Gast seine Gästekarte per Mail erhält, diese auf sein Handy herunterlädt und die Datenschutzbestimmungen in diesem Zusammenhang direkt selber akzeptiert oder ablehnt. Bei diesem Vorgehen übertragen Sie als Unterkunft die Verantwortung dem Gast, weshalb wir Ihnen dieses Vorgehen empfehlen.

Falls Sie dem Gast an der Reception die Gästekarte ausdrucken möchten, müssen Sie zuerst für den Gast die Datenschutzbestimmungen im TourX akzeptieren, bevor die Möglichkeit zum Drucken freigegeben wird. Dazu empfehlen wir Ihnen beim Check-In, dem Gast Ihre hoteleigenen Datenschutzrichtlinien inkl. Nutzung der Gästekarte vorzulegen und unterzeichnen zu lassen oder ihn mündlich zu fragen, ob er mit der Ausstellung und den Datenschutzrichtlinien der digitalen Gästekarte einverstanden ist. Anschliessend kann die Gästekarte gedruckt werden.



5.1 Zustimmung/Ablehnung durch Gast (PreStay E-Mail)

Der Gästekarten-Link, der im PreStay E-Mail an den Gast gesendet wird, führt auf eine Seite, auf der der Gast die Möglichkeit erhält, den Datenschutzbestimmungen zuzustimmen oder diese abzulehnen (s. nachfolgend). Erst nach der Zustimmung, kann er/sie die Gästekarte herunterladen und/oder diese im Passbook speichern.



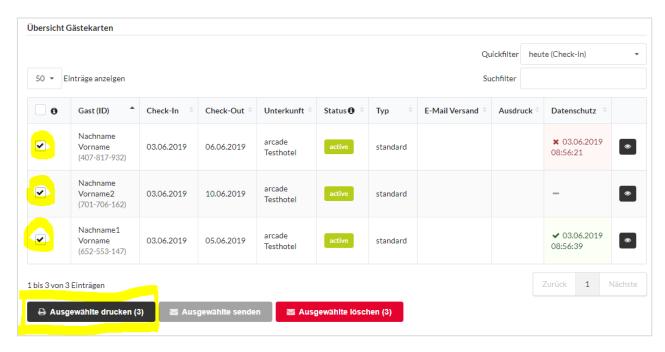
Erst nach der Zustimmung der Datenschutzrichtlinien werden die personenbezogenen Daten an Dritte (SBB, LTAG, etc.) weitergegeben. Sie als Unterkunft sehen die Gästedaten jederzeit, auch wenn der Gast die Datenschutzrichtlinien noch nicht akzeptiert hat.



5.2 Mehrere Gästekarten vor Ort ausdrucken

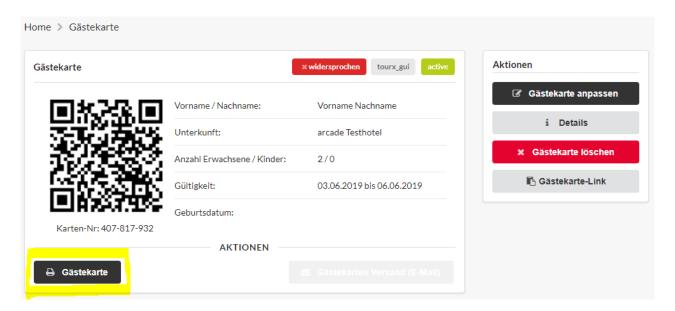
In der Übersicht der Gästekarten können mehrere Gästekarten ausgewählt werden. Beim Klick auf den Button «Ausgewählte drucken» überprüft das System, ob die markierten Elemente den Datenschutzrichtlinien zugestimmt haben. Fehlt bei einer oder mehreren Karten die Zustimmung, muss die erscheinende Bestätigungsmeldung mit «OK» quittiert werden. Dazu empfehlen wir Ihnen, beim Check-In dem Gast Ihre hoteleigenen Datenschutzrichtlinien inkl. Nutzung der Gästekarte vorzulegen und unterzeichnen zu lassen oder ihn mündlich zu fragen, ob er mit der Ausstellung und den Datenschutzrichtlinien der digitalen Gästekarte einverstanden ist.

Sobald die Datenschutzrichtlinien akzeptiert wurden, kann die Gästekarte gedruckt werden.





5.3 Einzelne Gästekarte vor Ort ausdrucken



In der Detailansicht einer Gästekarte kann eine einzelne Gästekarte direkt ausgedruckt werden. Beim Klick auf den Button «Gästekarte» überprüft das System, ob der Gast den Datenschutzrichtlinien bereits zugestimmt hat. Fehlt die Zustimmung, erscheint eine Meldung, welche mit «OK» quittiert werden muss.

Auch hier empfehlen wir Ihnen, dem Gast beim Check-In Ihre hoteleigenen Datenschutzrichtlinien inkl. Nutzung der Gästekarte vorzulegen und unterzeichnen zu lassen oder ihn mündlich zu fragen, ob er/sie mit der Ausstellung und den Datenschutzrichtlinien der digitalen Gästekarte einverstanden ist.

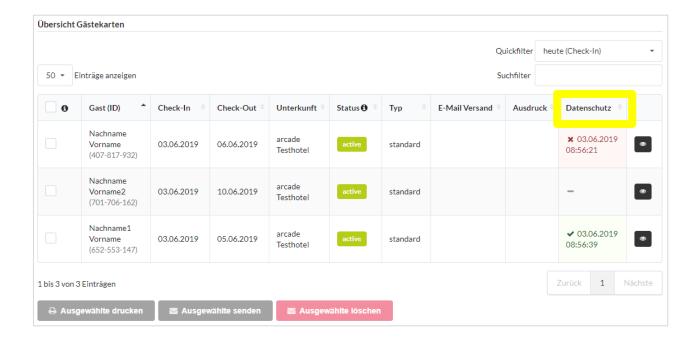
Sobald die Meldung mit «OK» bestätigt wurde, kann die Gästekarte zum Ausdrucken heruntergeladen werden.



5.4 Übersicht der Gästekarten für Unterkünfte

In der Gästekarten-Übersicht im TourX gibt es eine Spalte «Datenschutz». In dieser Spalte wird angezeigt, ob den Datenschutzrichtlinien bereits zugestimmt oder widersprochen wurde. Hat ein Gast keine Aktion ausgeführt, wird dies ebenfalls angezeigt.

- ✓ Datum, Zeit → Gast hat die Datenschutzrichtlinien akzeptiert
- ➤ Datum, Zeit → Gast hat die Datenschutzrichtlinien nicht akzeptiert
- Noch keine Antwort/Aktion durch Gast

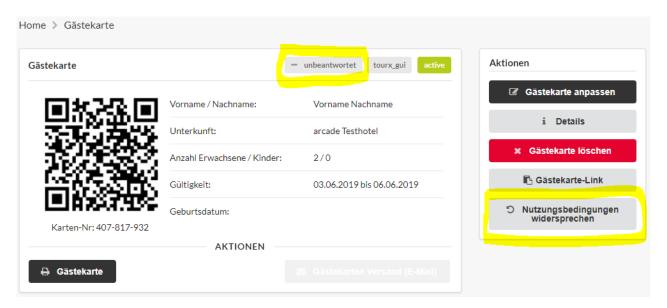




5.5 Datenschutzrichtlinien (vor Ort) widersprechen

Es ist möglich, den Datenschutzrichtlinien vor Ort (z. B. an der Reception) zu widersprechen. Der Button «Nutzungsbedingungen widersprechen» in der Detailansicht einer Gästekarte wird angezeigt, falls der Gast den Nutzungsbedingungen zugestimmt hat oder noch keine Aktion gemacht wurde.

Zustimmung und Ablehnung sind jederzeit möglich (durch den Gast oder die Unterkunft direkt vor Ort).



Auf der Listenansicht der Gästekarten (in der Spalte «Datenschutz») und auf der Detailansicht einer Gästekarte (oben Mitte) wird angegeben, wie und wo der Gast den Datenschutzrichtlinien zugestimmt oder widersprochen hat. Neben dem entsprechenden Zeitpunkt wird ein Code angezeigt (wenn mit der Maus darüber «gefahren» wird), die Bedeutung ist wie folgt:

Status

confirmed_confirmationpage confirmed_desk declined_confirmationpage declined_visitorpage declined_desk

Bedeutung

Bestätigt/Zugestimmt Bestätigt/Zugestimmt Abgelehnt/Widersprochen Abgelehnt/Widersprochen Abgelehnt/Widersprochen

«Ort»

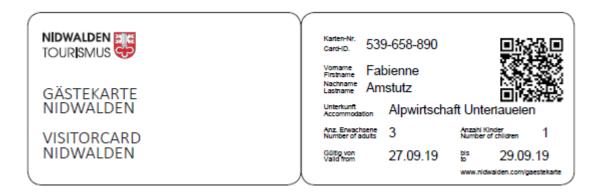
Mail Datenschutzrichtlinien
Desk/Reception/TI
Mail Datenschutzrichtlinien
TourX-Portal für Gast (Website, "Löschen-Button")
Desk/Reception/TI

Bei Fragen bzgl. der Datenschutzbestimmungen im TourX steht Ihnen Nidwalden Tourismus gerne zur Verfügung.



6 Gästekarte Nidwalden

Die ausgestellte Gästekarte für den Gast sieht wie folgt aus:

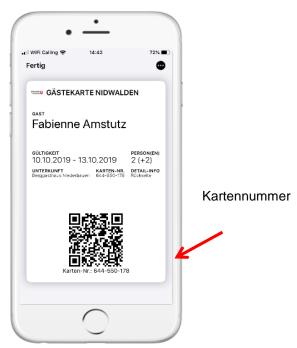


Die möglichen Gästekarten-Erscheinungsformen:



Print@Home (PDF)

Gast durckt sich Gästekarte zu Hause aus oder Abgabe beim beim Check in



Wallet (digital)

Gast downloaded Gästekarte direkt in sein Smartphone Wallet.



7 Weitere Infos

Ihr Help-Portal für TourX:

https://help.tourx.ch/

Gäste-Informationen zu den Leistungen der digitalen Gästekarte:

www.nidwalden.com/gaestekarte www.nidwalden.com/visitorcard (Englisch)

8 Ihr Kontakt

Bei Fragen zum Online-Portal TourX:

Nidwalden Tourismus 041 610 88 33, info@nidwalden.com

Bei Fragen zur PMS-Schnittstelle:

arcade solutions ag info@arcade.ch